

**ДОГОВІР № 50531
про надання гранту**

м. Київ

« 03 » травня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ЗАХІДНОУКРАЇНСЬКИЙ АРХІТЕКТУРНИЙ ПОРТАЛ» (далі – Грантоотримувач) в особі Гоя Богдана Володимировича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Смерть і відродження міста: відеомапінг макету Львова» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 15 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту. (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 489 270 грн. 00 коп. (Чотириста вісімдесят дев'ять тисяч двісті сімдесят гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

146 781 грн. 00 коп. (Сто сорок шість тисяч сімсот вісімдесят одна гривня 00 копійок),
без ПДВ не пізніше ніж до 20 травня 2019 року;

146 781 грн. 00 коп. (Сто сорок шість тисяч сімсот вісімдесят одна гривня 00 копійок),
без ПДВ не пізніше ніж до 19 серпня 2019 року;

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 5 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня стримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Гой Богдан Володимирович, директор

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, різного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Товариство з обмеженою відповідальністю «Західноукраїнський архітектурний портал»

Юридична адреса:

79059, Львівська обл., м. Львів,

вул. І. Миколайчука, 1, кв. 77

Адреса для листування:

79059, Львівська обл., м. Львів,

вул. І. Миколайчука, 1, кв. 77

ЄДРПОУ: 40041313

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «Кредобанк»

Р/р: 260010003050

МФО: 325365

Тел.: +38 (032) 294-10-62

Виконавчий директор

Ю.О. Федів

Директор

М.П.





Заявка на фінансування в рамках програми «Створюємо інноваційний культурний продукт»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в формат PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:
програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», Український культурний фонд, вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

| | |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Конкурсна програма | <input type="checkbox"/> «Створюємо інноваційний культурний продукт» |
| Тип проекту | <input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці |
| Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант) | <input checked="" type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та моди <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавничі справи <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії |

Назва проекту

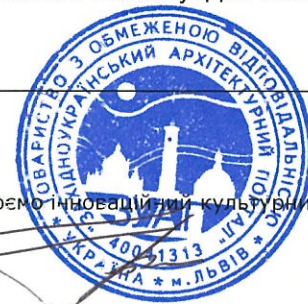
Смерть і відродження міста: відеомапінг макету Львова

Назва проекту англійською мовою

Death and revival of the City: video-mapping on Lviv model

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Створення макету центральної частини Львова в масштабі 1:1000, із проєкцією відеомапінгу, в інтер'єрі єдиної збереженої у Львові оборонної споруди в системі мурів – Пороховій Вежі, де функціонує Центр архітектури, дизайну та урбаністики. Завдання полягає в тому, щоб за допомогою технології відео-проєкції продемонструвати процес реконструкції забудови міста. Від початку заснування Високого замку в XIII столітті, крізь середньовічну історію із заповненням всього оборонних ровів, насипанням валів, шумом торгових площ до стрімкої забудови XIX століття. Засобом 3D моделювання і сучасною графікою, використовуючи образи смерті і відродження розказати про облоги міста і епідемії, перемоги і паради, зміни вулиць і міського пейзажу. Для написання сценарію залучити науковців, які спеціалізуються на історії Львова.



Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

Creating a model of the central part of Lviv on a scale, with a projection of 3d mapping, in the interior of the only defensive building saved in Lviv - Gunpowder Tower, where the Center of Architecture, Design and Urbanism operates. The task is to demonstrate the periodization of city development using video projection technology. From the beginning of the founding of the High Castle in the XII century, through the medieval history: with filling water of defensive ditches, bulkhead shafts, the noise of trading areas to the rapid development of the nineteenth century. By means of 3d modeling and modern graphics, using images of death and rebirth to tell about the siege of the city and the epidemic, victories and parades, changes of streets and urban landscape. To write a script, attract scientists who specialize in the history of Lviv

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

489270 грн.

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

489 270 грн.

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування включно з сумами.

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Центр архітектури, дизайну та урбаністики Порохова Вежа. (м. Львів, вул. Вагова 4)

Термін реалізації проекту

5 місяців

Дата початку

15.05.2019.

Дата завершення

15.10.2019.

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Гой Богдан Володимирович

Посада в організації

Директор, засновник

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Товариство з

обмеженою відповідальністю «Західноукраїнський архітектурний портал»

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа підприємця, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Повна назва організації-заявника англійською мовою

Limited Liability Company "West Ukrainian Architectural Portal"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Гой Богдан Володимирович

Контакти керівника

Правова форма організації

Товариство з обмеженою відповідальністю

Код ЄДРПОУ організації

40041313

Юридична адреса організації

79059, Львівська обл., місто
Львів, Шевченківський район,
ВУЛИЦЯ І.МИКОЛАЙЧУКА,
будинок 1, квартира 77

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<http://zuap.org>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Західноукраїнський архітектурний портал. Львівська обласна організація НСАУ сприяла створенню спеціалізованого медіаресурсу про архітекторів та архітектуру західного регіону – Західноукраїнського архітектурного порталу. Адреса сайту <http://zuap.org>. Основне завдання порталу – поширення достовірної інформації про ексклюзивні будівлі та архітектурні проекти, що були спроектовані та побудовані архітекторами з міст Західної України, а також зокрема Львівськими митцями. ЗУАП – важливий інформаційний ресурс як для потенційних замовників, так і для забудовників та інвесторів, а також для постачальників будівельних і оздоблювальних матеріалів, на якому можна знайти усю необхідну інформацію про проектування у Львові. Крім цього, на порталі розміщуються ексклюзивні статті про цікаві проекти та об'єкти, про культурні події та заходи, а також про архітектурну спадщину нашого краю. На сайті ЗУАП опубліковується інформація про архітектурні конкурси, презентації, виставки, лекції та інші події.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямкам діяльності організації

Надання інформаційних послуг,
Діяльність у сфері архітектури
Спеціалізована діяльність із дизайну

Наявність матеріально-технічної бази

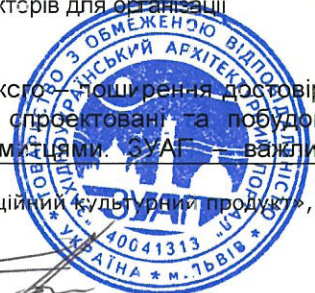
Угода про використання експозиційного залу в Пороховій вежі

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

Західноукраїнський архітектурний портал спеціалізований медіаресурс про архітекторів та архітектуру західного регіону – створений ініціативними членами Львівської обласної організації Національної спілки архітекторів для організації інформаційної PR роботи цієї організації.

- Для цього ними створено веб-ресурс <http://zuap.org>, основне завдання якого – поширення достовірної інформації про ексклюзивні будівлі та архітектурні проекти, що були спроектовані та побудовані архітекторами з міст Західної України, а також зокрема Львівськими митцями. ЗУАП – важливий

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



інформаційний ресурс як для потенційних замовників, так і для забудовників та інвесторів, а також для постачальників будівельних і оздоблювальних матеріалів, на якому можна знайти усю необхідну інформацію про проектування у Львові. Окрім цього, на порталі розміщуються ексклюзивні статті про цікаві проекти та об'єкти, про культурні події та заходи, а також про архітектурну спадщину нашого краю. На сайті ЗУАП оновлюється інформація про архітектурні конкурси, презентації, виставки, лекції та інші події.

- **Архітектурна книгарня КнигАР** – проект, що відбувається на постійно діючій основі. Проект передбачає можливість отримати якісні книги за цінами значно нижчими ніж у спеціалізованих книгарнях України. Зі списком книжок можна у будь-який час ознайомитися на сайті <http://zuap.org> та придбати, зв'язавшись з контактною особою проекту. Проект підтримується Львівською обласною організацією Національної Сплки архітекторів України.
- На замовлення **Департаменту архітектури та містобудівного розвитку ЛОДА** командою ЗУАП (у 2016 році) на базі веб-сайту створено **Інформаційний портал містобудівного кадастру Львівської області**, завдання якого забезпечити відкритий доступ до наявної містобудівної документації (генпланів) населених пунктів Львівської області, моніторинг стану їх виготовлення та створення архіву динаміки їх змін. <http://loda.zuap.org/>

Окрім того Західноукраїнський портал НСАУ часто є **партнером різноманітних освітньо-мистецьких заходів та проектів**, наприклад, архітектурно-будівельних конференцій що проводить компанія SEMINARIUM, урбаністично-культурного проекту «Майстерня міста», проекту «Діалоги», **архітектурних фестивалів PROSTONEBA у Львові, Чернівцях та Сдесі з інтерактивними іграми, лекціями, презентаціями тощо.**

Розділ IV: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Проект відповідає сучасним експозиційним тенденціям, які передбачають використання мультимедійних засобів для повнішого розкриття теми. Модель проекту демонструватиметься в Центрі архітектури, дизайну і урбаністики, що відповідає цілям Центру, а акцент на архітектурній забудові і популяризація Львова, відповідає цілям Західноукраїнського порталу, який зорієнтований на розвиток регіону. Унікальність проекту в тому, що вперше в Україні використовуватиметься технологія відеомапінгу в освітніх цілях. Проблематика з якою працює проект – уникнення схематичності, очікуваності, повторюваності і банальності в розповідях про історію розвитку міста. Запропоноване рішення є новаторським, не типовим і таким яке включає анімовану картину як найкращий спосіб демонструвати зміни в часовому відрізку. Проект ніколи раніше не виконувався, в майбутньому стане постійною експозиційною локацією в Пороховій вежі яка починаючи з 2018 року веде регулярну проектну діяльність в галузі архітектури, дизайну і урбаністики

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Мета

Поєднуючи можливості відеомапінгу, наукового дослідження, традиційної архітектурної презентації – макету – створити мистецький твір-експозицію про періоди історичної забудови Львова, пов'язані з нею суспільні явища і довести глядачеві подвиги минулих поколінь містян. Місто помирилося, щоб відродитись.

Цілі

- Розширення аудиторії Центру архітектури, дизайну і урбаністики від молодшого шкільного віку до груп найстарших відвідувачів
- Розкриття широкої теми в обмеженому просторі
- Зацікавити громаду міста і гостей історією Львова і Порохової вежі



- Творення продукту на перехресті різних дисциплін – історії, архітектури, драматичного мистецтва, програмування
- Апробація нових підходів в експозиційній діяльності
- Використання художнього підходу для подачі сбаланшованого наукового контенту
- Виховання пошани до історичної спадщини
- Спонукаати до творення діалогу між старим і новим підходом в забудові, як неодмінною складовою розвою міста
- Сприяати покращенню професійної освіти, забезпечуючи відкритий доступ до сучасного макету Львова

Завдання

- Провести наукового дослідження – написати сценарію, який би максимально точно відтворював відомі історичні події
- Розробити відеоряд із сучасним дизайном
- Створити інноваційний продукт, який мовою сучасних технологій демонструватиме досягнення в архітектурі і урбаністиці і одночасно спонукаатиме до залучення громадськості в містобудівні проекти майбутнього
- Закласти початок - першим експозиційним стендом - Музею Порохової Вежі
- Забезпечити постійну роботу Музею
- Дотримання графіку робіт і презентація кінцевого продукту

Індикатори досягнення цілей

- Підрахунок кількості відвідувачів і аналіз вікового складу
- Час проведення екскурсії, кількість секунд відеомапінгу співставлена з історичним хронометражем
- Кількість питань після екскурсії, повторні екскурсії, купівля спеціалізованої літератури в Пороховій вежі
- Оцінка ефективності командної роботи
- Публікації критичних статей в спеціалізованих виданнях, запит на семінари, методичні рекомендації
- Опитування фокус груп
- Толерантне ставлення до нової сучасної забудови в мажах історичної забудови (за кількістю будинків)
- Кількість студентів –архітекторів, програмістів, істориків, художників

На першому етапі індикатором успішної реалізації будуть консультації в розширеному колі науковців, дизайнерів, програмістів і обговорення сценарію; демонстрація попередніх версій візуалізації в тестовому режимі для відвідувачів різних вікових груп і різного професійного статусу. Кінцевою оцінкою успішності слугуватиме кількість схвальних відгуків в професійному колі і тестових групах.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результату?

Короткостроковим результатом буде виготовлення інтерактивного макету і організація експозиційної зони з можливістю ознайомитись з історичними етапами забудови Львова.

Довгостроковими результатами буде підвищення інтересу до історії міста, привертання уваги до урбаністичних процесів, покращення якості міського життя.

Кількісним показником буде

- Кількість відвідувачів, які оглянуть презентацію проекту безкоштовно - 1000 відвідувачів
- Повторне відвідування експозиції – 300 відвідувачів
- Кількість зацікавлених тур-операторів у створенні нового туристичного маршруту - 10 організацій
- Кількість переглядів анонсів на веб-ресурсах в часі безкоштовної експозиції - 10 000 переглядів
- Кількість статей в щоденних виданнях – 10 статей

Якісні показники

- Схвальні відгуки в книзі відвідувачів
- Фідбек глядачів після екскурсій
- Проведення шкільних уроків історії
- Позитивні оцінки в спеціалізованих виданнях, критичні статті
- Відгуки в професійному середовищі архітекторів, істориків, художників, програмістів
- Поширення інформації в соцмережах



4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

| Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди | Функціональні обов'язки в проекті | Відповідний досвід |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Госй Богдан Володимирович | Координатор проекту | Керівні посади в Західноукраїнському архітектурному порталі, Львівській організації НСАУ, Проектному бюро «СІМ»; координатор виставкового проекту «Метрополіс» |
| Штаєр Світлана Олександрівна | Бухгалтер проекту | Бухгалтер з 10 річним стажем, ведення бухгалтерії виставкового проекту «Метрополіс» |
| Тимків Світлана Михайлівна | Менеджер проекту | Організація роботи відділу фондів Львівського музею історії релігії, менеджмент проекту «Ревіталізація Замку Свірж» |
| Турлак Іван Миронович | Технічний менеджмент проекту | Архітектор-урбаніст з 15 річним стажем. Проводив технічний супровід заходів виставки «Метрополіс: минулі утопії майбутнього» |
| Петрик Василь Михайлович | Науковий керівник проекту | Доцент кафедри «Реставрації та реконструкції архітектурних комплексів» НУ «Львівська політехніка» |
| Матлашенко Наталя Віленівна | Адаптація текстів | Організація понад 20 виставкових проектів. Автор понад тридцяти статей, каталогів. |
| Цедуляк Назар Вікторович | Адміністрування рецепції | Адміністрування рецепції виставки «Метрополіс: минулі утопії майбутнього» |
| ФСТ. Песюк Андрій Миронович | Виготовлення макету | Архітектор-практик. Проводив основні роботи з виготовлення сф'єрних експонатів виставки «Метрополіс: минулі утопії майбутнього» Проектант Меморіалу героїв Небесної сотні у Львові |
| ТОВ АВРРГ™ | Виконання дизайну і програмування 3d mapping | Працюють на ринку послуг із супроводом міроприємств інсталяційним і програмним забезпеченням з 2004 року. Обслуговування понад 1000 подій в рік |
| Камалдінова Анастасія Ростиславівна | Рекламна кампанія, залучення і організація соціально-орієнтованих екскурсій | Проведення рекламної кампанії виставки Замок Свірж: Генеза. |

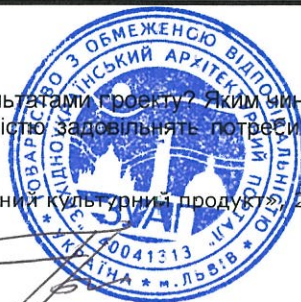
5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Прожимс заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(ї) група(и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовольняють потреби та

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створіємо інноваційний культурний продукт» 2019



інтереси обраної(-их) групи(-п) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Львів'яни

Залучити жителів міста до участі в планувальних процесах забудови Львова, показати етапи історичної забудови. Наочно пояснити принципи урбаністики на прикладі Львова.

Професійне середовище

Архітектори, реставратори, історики архітектури, програмісти, веб дизайнери

Можливість працювати з готовим макетом для вирішення поточних завдань пов'язаних з макетуванням середовища і вписуванням в нього нових будівель.

Туристи

Наглядна демонстрація співвідношення і розташування пам'яток архітектури, етапність забудови Львова, сторінних подій.

Відповідність запропонованого проекту запитам цільової аудиторії визначались на прикладі існування подібних проектів в містах Європи, Дрездені зокрема, і оцінювання їх відвідуваності; зустрічі з екскурсводою і запитах окремих відвідувачів, які хотіли ознайомитись з історією забудови Львова в Центрі архітектури, дизайну та урбаністики.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проекту? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Складення графіку робіт і потижнева звітність всіх учасників в онлайн режимі забезпечить ефективність управління і вчасне усунення ризиків.

Члени команди підбрані з одним професійним рівнем, що, у випадку непередбачуваних обставин дасть можливість на короткий час членам команди взаємо замінити один одного. Дотримання правил укладання кінцевих рішень – ієрархічних і часових.

Кількісний метод оцінки успішності проекту буде стосуватись накладання графіків даних відвідування проекту і наповнення інформаційного поля, що виявлятиме тенденцію зацікавлення відвідувачів безпосередньо проектом, його конкурентоспроможність в секторі культурних індустрій. Оскільки в рамках гра-тової програми проект буде відкритий для відвідувачів один місяць, планується його продовження і оцінювання протягом всієї роботи. Якісні показники очікуються від рецензентів серед професійного середовища.

Ризик отримання кінцевого продукту, який не відповідатиме очікуванням, в силу відсутності аналогій і інноваційності продукту

Усунення ризиків – поетапна демонстрація продукту фокус-групі, в яку входить дитина шкільного віку, пенсіонер, історик, художник, архітектор, людина без вищої освіти.

Ризик суперечностей в команді

Усунення – чітке обумовлення ролей людей в проекті і їх зони відповідальності

Ризик неузгодженості наукових концепцій для написання сценарію

Написання наукової статті з публікацією в фаховому журналі і представлення на конференції для критичної оцінки. Винесення проблематики в наукову площину.

Для оцінки ризиків і їх зменшення використовуватимуться метод «дерева рішень», який передбачає як позитивну оцінку завдань і цілей проекту так і негативну. На кожну негативну оцінку надається спосіб розв'язку з двомя протилежними відповідями. В такий спосіб можна передбачити найгірший шлях розвитку подій і можливості їх обходу.

Метод експертних оцінок - це залучення як спеціалістів проекту так і сторонніх.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій партнерів та ширших аудиторій? Які мед а-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект дсповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



[Handwritten signature]

Планується:

- ✓ Підготувати та надрукувати інформаційно-агітаційний банер на вхсді в Порохову вежу.
- ✓ Написати та поширити інформаційні матеріали на сайті Західноукраїнського архітектурного порталу сторінках Львівської організації Національної Спільноти архітекторів України, центру архітектури, дизайну та урбаністики Порохова Вежа та її партнерських організацій.
- ✓ Поширити в провідних Інтернет-виданнях тематичні матеріали виступи, коментарі координатора, наукового керівника та менеджера проекту, відгуки перших відвідувачів.
- ✓ Провести презентацію макету і зняти стрім із реакцією відвідувачів та опублікувати його на ФБ-сторінці.
- ✓ Сформувати листи та звернення до провідних національних телебачених каналів на підтримку проекту. Кожна із акцій заявлених в проєкті висвітлюватиметься у новинах ЗМІ: новини місцевого телебачення, друкована преса, веб-преса, на сайті Західноукраїнського архітектурного порталу. Медіа, що планується залучити: Громадське телебачення, український загальнонаціональний телеканал ZIK, українська недержавна радіостанція Радіо «Соворода», радіо «FM Галичина», інформаційне агентство «Вгогос», РадіоМан, радіо «Львівська хвиля», ТРК «Львів», «Радіо Люкс», всеукраїнський телеканал «5 канал», загальнонаціональний український телеканал «1+1», телеканал ICTV, друковані видання «Високий замок» та «Поступ».
- ✓ Підготувати інформаційний пакет матеріалів на англійській мові для міжнародних ЗМІ та орган зацій, що можливо в майбутньому виявлять бажання долучитися до проекту

Почерговість презентації проекту почнеться із запуску тизера 2-3 с. на фейсбук сторінці за два тижні до презентації. З наростаючим ритмом за два тижні публікуватимуться пости в фейсбук з короткими описами сценарію, робочими фото і афішами події. Прес-релізи і робота з пресою - за тиждень до відкриття

Зовнішня реклама, інтерв'ю, обмеження відеозйомки – період відкриття

Для підтримки постійного зацікавлення відвідувачів регулярно проводити кураторські екскурсії, дитячі адаптовані екскурсії. Розробити план доповнення сценарію і шляхи фандрейзингу з метою щорічного оновлення. В часі шкільних канікул державних вихідних створювати серію питальників на Фейсбук сторінці з метою поновити інтерес до проекту. Робота з тур-операторами з пропозицією об'єднувати ознайомлення з історією Львова в Пороховій Вежі із безпосередньою екскурсією містом.

Взяти зобов'язання на проведення соціально-орієнтованих екскурсій для дітей з інтернатів і багатодітних сімей, та для людей з інвалідністю, в міру можливості забезпечити їх доступ до експозиції.

9. Стабільність проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Планується, що макет з відеомапінгом експонуватиметься на постійній ос-зві в Пороховій вежі.

- Створити локацію для львів'ян, де міські жителі відчували спорідненість із своїм містом, на відміну від Львова туристичного.
- Сформувати пропозицію внесення огляду макету з відеомапінгом в загальну міську екскурсійну програму для туристів.
- Задіювати макет в тематичних виставкових проєктах, де за допомогою відеомапінгу можна виділяти окремі будівлі, об'єднані певною темою.
- Після закінчення проєкту за підтримки УКФ закупити проєктори і залучені кошти інвестувати в роботу інституції, для тривалого використання макету.

Також планується виготовити макети всі інших ділянок Львова і використовувати їх на містобудівних радах, обговорювати майбутню забудову Львова в широкому громадському колі;



ділитись досвідом виготовлення універсальних розбірних макетів з іншими містами в Україні завдяки мережі Західноукраїнського архітектурного пор-алу.

Вільний доступ може бути забезпечений для всіх груп відвідувачів, окрім людей з інвалідністю на візках.

10. Інша інформація

Прохимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників програми «Створюємо інноваційний культурний продукт. Індивідуальний проект», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурс-ого відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Тобі Богдан Володимирович

Підпис



Дата заповнення

22.04.2019 р

Згода на обробку персональних даних

Я шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» в д 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку всіх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Тобі Богдан Володимирович

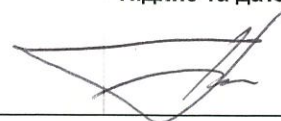
Підпис та дата

 22-04-19

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Тобі Богдан Володимирович

Підпис та дата

 22-04-19

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проєкту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Зовсім просимо відмітити учасників проєктної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проєкту що подається на грант від УКФ

| | | Місяць 1 | Місяць 2 | Місяць 3 | Місяць 4 | Місяць 5 |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|
| Тідготовчий етап | Науков розвідки | Петрик | | | | |
| | Консультації з історії Львова | Петрик Матлашенко | | | | |
| | Розробка і затвердження сценарію | | Гой Петрик Матлашенко Тимків | | | |
| | Написання сценарію | | Петрик Матлашенко | | | |
| | Менеджмент проєкту, бухгалтерський нагляд | Тимків Турик Штаєр | Тимків Турик Штаєр | Тимків Турик Штаєр | Тимків Турик Штаєр | Тимків Турик Штаєр |
| Інформаційна кампанія | Рекламна кампанія | | | | Камалдінова | Камалдінова |
| | Поширення інформації про проєкт в соцмережах | | | Матлашенко Тимків | Матлашенко Тимків | Матлашенко Тимків |
| | Інтерв'ю на радіо, телебаченні | | | Гой Петрик | Гой Петрик | |
| | Проведення прес-брифінгу | | | | Гой Турик Петрик | |
| Виконання макету з 3d mapping | Розробка графічного контенту відповідно до сценарію | | ТОВ АВРГ™ Гой Матлашенко Петрик Тимків | | | |
| | Виготовлення макету: цифровий проєкт | | Фоп Лесюк Турик | | | |
| | Вирізання в пластику | | | Фоп Лесюк Турик | | |
| | Виливання в гіпсі | | | Фоп Лесюк Турик | | |
| | Обговорення, затвердження візуальної частини | | Гой Петрик Матлашенко | | | |
| | Програмування | | | ТОВ АВРГ™ | ТОВ АВРГ™ | |
| | Монтаж | | | | ТОВ АВРГ™ Турик | |
| Навчально-практичні заходи | Проведення екскурсій | | | | | Тимків Матлашенко Петрик |
| | Проведення презентації проєкту | | | | ФОП Покальчук Гой Петрик Матлашенко | |



| | | | | | | |
|-----------------|------------------------------|--|--|--|---------|-----------------------|
| | Адміністрування рецепції | | | | Цедуляк | Цедуляк |
| Етап звітування | Підготовка фінансового звіту | | | | | Гой Штаєр |
| | Підготовка змістового звіту | | | | | Гой Тимків |
| | Підготовка медіа-звіту | | | | | Тимків Камалдінова |



Додаток 2

Інструкція для заявника:

За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію, що може сприяти позитивному розгляду заявки, але не більше ніж ще 3 додаткових сторінки

Порохова Вежа

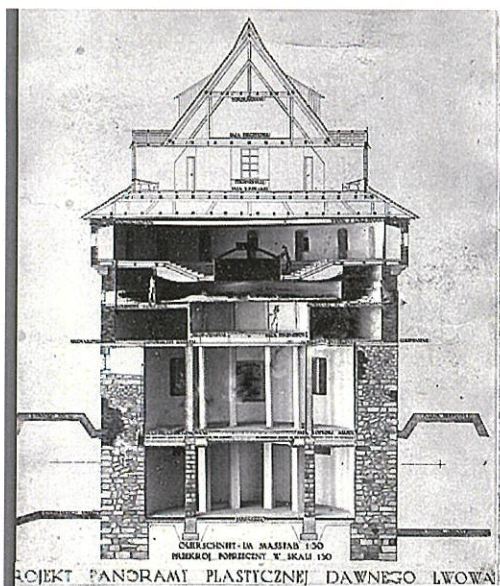
Єдина збережена до нині оборонна вежа середньовічного Львова – Порохова Вежа розташована в мальовничому парку на Губернаторських валах, що дає змогу оглядати її потужні мури з чотирьох сторін. Вона невідмінно є об'єктом екскурсійних походів для гостей міста і відомим осередком архітектурного середовища, який знають всі львів'яни. В 2018 році у вежі відкрився Центр архітектури, дизайну і урбаністики де проводяться тимчасові виставки, серед яких – виставка «Метрополіс: минулі утопії майбутнього», підтримана УКФ.

Під час роботи тимчасових експозицій було виявлено запит відвідувачів на ознайомлення з історією Вежі, оборонних споруд і архітектури Львова.

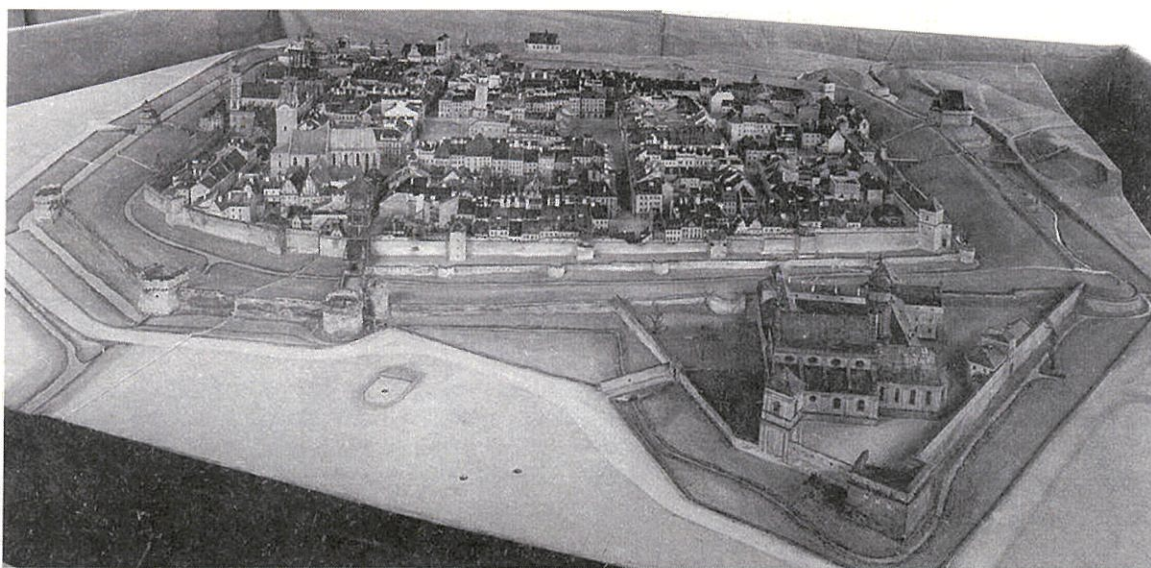


ФОТО: PETANQUE.LVIV.UA





Існує історична передумова демонстрування макету Львова в приміщенні Порохової Вежі. Найвідоміша реконструкція історичної забудови – пластична панорама Львова, виконана в 1930-40 рр. архітектором, істориком Янушем Вітвіцьким повинна була розміститися в спеціально реконструйованій Пороховій вежі на останньому поверсі. Макет Львова на 1775 рік у масштабі 1:200 мав мати діаметр 15 м. На 1939 міська рада Львова згодилась профінансувати третину вартості макету середмістя. На початок 2-ї світової війни у вересні 1939 було виготовлено лише рельєф середмістя, до якого Вітвіцький з помічниками встиг виготовити макети 52 громадських і культових будівель, 271 будинків до 1946 року, попри те, що 6 працівників і матір автора було заарештовано 1943. Він сам три рази був затриманий гестапо і НКВД. В силу трагічних обставин автор загинув, а панораму було вивезено в Польщу.



Загальний вигляд міста з півдня

Widok miasta z południa

Щоб найбільш повно відобразити оборонну історію Львова і зміни які відбулись з найбільшим містом Західної України протягом більше як семисот років в обмеженому просторі була пропозиція застосувати тривимірні аудіовізуальні засоби. Відеомапінг - технологія яка дозволяє взаємодіяти з глядачем абсолютно новим способом і задіяти художні образи для передачі заяложеного історичного фактажу з підручників.

Завдяки анімації можна показати прибуття першого потягу на вокзал, маршрути першого трамваю і його швидкість співставляючи із сучасними транспортними артеріями. Показуючи кордони розростання міста можна акцентувати і «вихоплювати» світлом різні аспекти розвитку міста – Львів спортивний, Львів музейний, Львів зелений, Львів навчальний, Львів музичний тощо.





Макет міста Дрезден. Фото Богдана Гоя

Використання сучасних ІТ технологій у відтворенні макета Львова сприятиме розвитку галузі в Україні, окреслить нові задачі на перетині таких сфер як архітектура, дизайн, історія, програмування. Одночасно дасть можливість ставити собі питання як покращити життя мешканців міста, творити нові смисли співіснування суспільних груп. Зведе на одній площадці соц слогів, архітекторів, урбаністів і задасть дискурс між виробником і користувачем мстсбудівного продукту.

Проект поєднуватиме освітню, розважальну і прикладну функції. Макет виконуватиметься з дев'яти метрових плит, в масштабі 1:1000, які за потреби можуть використовуватись для обговоренні на містобудівних радах при плануванні нових забудов, реконструкцій, завдяки точному відтворенню існуючого плану Львова.

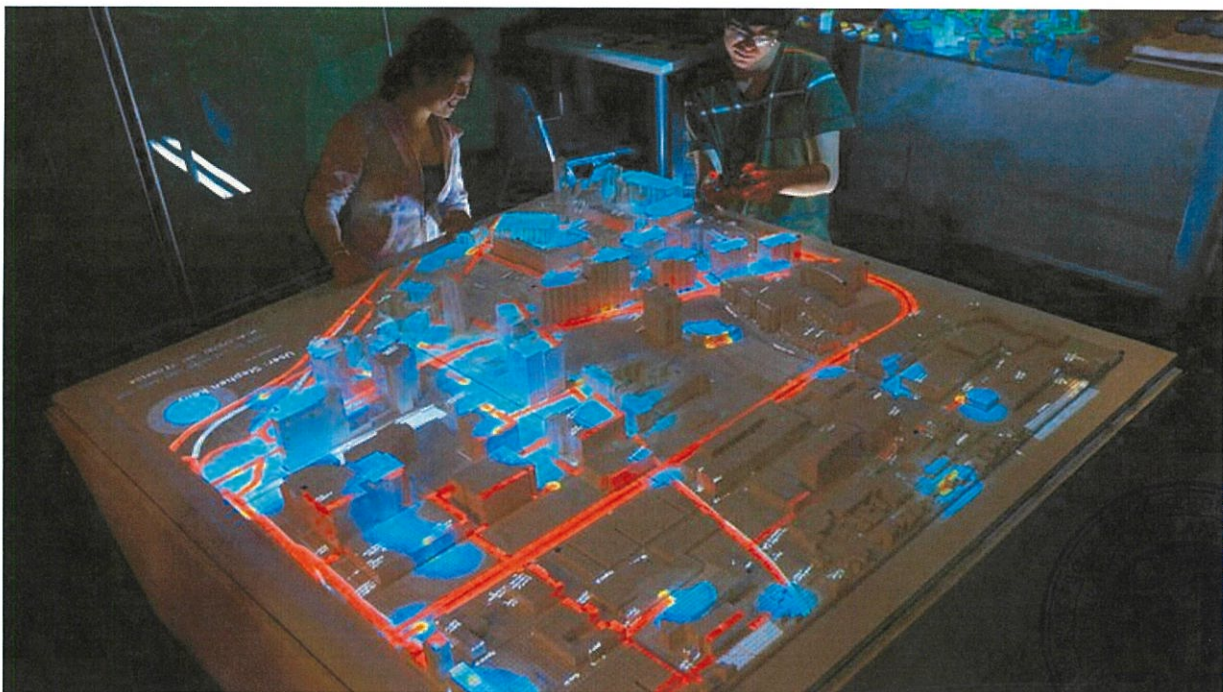


Фото з сайту <https://www.media.mit.edu>



Додаток № 6

до договору про надання гранту № 50534
від 02 ТРАВНЯ 2019 р.

Програма "Створюємо інноваційний культурний продукт"



Назва : ТОВ Західноукраїнський архітектурний портал

Назва г Смерть і відродження міста: відеомапінг макету Львова

| | Організація-донор | Фінансування проекту, в % | Фінансування проекту, Сума в грн. |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ | | | |
| 1 | Український культурний фонд | 100% | 489 270,00 |
| 2 | Співфінансування* : | | - |
| 2.1. | Кошти організацій-партнерів | | |
| 2.2. | Кошти місцевих бюджетів | | |
| 2.3. | Кошти інших інституційних донорів | | |
| 2.4. | Кошти приватних донорів | | |
| 2.5. | Власні кошти організації-заявника | | |
| 2.6. | Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше) | | |
| | | | |
| | Всього | 100% | 489 270,00 |

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



| | | | | | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------|--------------|------------------|-------------------|--|--|--|
| Пункт: в | Вилучення макету з глсу. | шт. | 1,00 | 30 000,00 | 30 000,00 | | | |
| Пункт: д | Друк буклетів | шт. | | | | | | |
| Пункт: е | Друк листівок | шт. | | | | | | |
| Пункт: з | Друк плакатів | шт. | | | | | | |
| Пункт: ж | Друк банерів | шт. | | | | | | |
| Пункт: з | Друк інших роздаткових матеріалів | шт. | | | | | | |
| Пункт: и | Послуги копірайтера | шт. | | | | | | |
| Пункт: и | Інші дизайнерські послуги | шт. | | | | | | |
| Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги": | | | 3,00 | 90 000,00 | 90 000,00 | | | |
| Підрозділ: 10 Послуги з просування | | | | | | | | |
| Пункт: а | фото-, відеореєстрація | | | | | | | |
| Пункт: б | рекламні витрати | | | | | | | |
| Пункт: в | SMM, SO (SEO) | | | | | | | |
| Пункт: г | Інші | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування": | | | | | | | | |
| Підрозділ: 11 Створення веб-ресурсу | | | | | | | | |
| Пункт: а | Витрати зі створення сайту | | | | | | | |
| Пункт: б | Витрати з обслуговування сайту | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 11 "Створення веб-ресурсу": | | | | | | | | |
| Підрозділ: 12 Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації | | | | | | | | |
| Пункт: а | Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів | шт | | | | | | |
| Пункт: б | Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів | шт | | | | | | |
| Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації": | | | | | | | | |
| Підрозділ: 13 Послуги з перекладу | | | | | | | | |
| Пункт: а | Усний переклад | година | | | | | | |
| Пункт: б | Редагування усного перекладу | сторінка | | | | | | |
| Пункт: в | Письмовий переклад | сторінка | | | | | | |
| Пункт: і | Редагування письмового перекладу | сторінка | | | | | | |
| Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу": | | | | | | | | |
| Підрозділ: 14 Адміністративні витрати | | | | | | | | |
| Пункт: а | Бухгалтерські послуги | | 3,00 | 3 900,00 | 17 500,00 | | | |
| Пункт: б | Юридичні послуги | | | | | | | |
| Пункт: в | Аудиторські послуги ПП - Аудиторська фірма "Стиль-Аудит" | послуга | 1,00 | 10 000,00 | 10 000,00 | | | |
| Пункт: г | Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат) | | | | | | | |
| Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати": | | | 6,00 | 13 600,00 | 27 500,00 | | | |
| Підрозділ: 14 Інші прямі витрати | | | | | | | | |
| Стаття: 14.1 Послуги комп'ютерної зйомки, монтажу, зведення | | | 18,00 | 16 000,00 | 240 000,00 | | | |
| Пункт: а | Графічне з і моделювання, монтаж, зведення відеомонтю | секунда | 15,00 | 16 000,00 | 240 000,00 | | | |
| Пункт: б | Найменування послуги | шт. | | | | | | |



